

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1993-1994

21 JUIN 1994

Projet de loi complétant les articles 52^{quater} et 53, alinéa 3, de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, modifiée par la loi du 2 février 1994 et y insérant un article 100^{bis}

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

Article 1^{er}

L'article 52^{quater} de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, modifiée par la loi du 2 février 1994 est complété par l'alinéa suivant :

« Le délai de citation devant la Cour est de trois jours. »

Art. 2

L'article 53, alinéa 3, de la même loi, est complété par ce qui suit :

« Le délai de citation devant la Cour est d'un jour. »

R. A 16651

Voir :

Documents de la Chambre des représentants :
1465 (1993-1994) :
— N° 1 : Proposition de loi.
— N° 2 : Amendements.
— N° 3 : Rapport.
— N° 4 : Texte adopté par la commission.

Annales de la Chambre des représentants :
21 juin 1994.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1993-1994

21 JUNI 1994

Ontwerp van wet tot aanvulling van de artikelen 52^{quater} en 53, derde lid, van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994 en tot invoeging van een artikel 100^{bis} in dezelfde wet

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Artikel 1

Artikel 52^{quater} van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, gewijzigd bij de wet van 2 februari 1994 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De termijn van dagvaarding voor het Hof bedraagt drie dagen. »

Art. 2

Artikel 53, derde lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld als volgt :

« De termijn van dagvaarding voor het Hof bedraagt één dag. »

R. A 16651

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
1465 (1993-1994) :
— N° 1 : Voorstel van wet.
— N° 2 : Amendementen.
— N° 3 : Verslag.
— N° 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
21 juni 1994.

Art. 3

Un article 100bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 100bis. — § 1^{er}. Pour les affaires en cours au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 2 février 1994, les délais prévus aux articles 50, § 1^{er}, alinéa 3, 52bis, 52ter, alinéa 6, 52quater, alinéas 1^{er} et 7, 53, alinéa 3, et 60, alinéas 3 et 4, courent à partir du lendemain de l'entrée en vigueur de la loi précitée.

§ 2. L'article 56bis n'est pas applicable aux causes tenues en délibéré au moment de l'entrée en vigueur de la loi précitée. »

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le même jour que la loi du 2 février 1994 modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.

Bruxelles, le 21 juin 1994.

*Le Président de la
Chambre des représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB

Les Secrétaires,

A. GEHLEN
V. FÉAUX

Art. 3

In dezelfde wet wordt een artikel 100bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 100bis. — § 1. Voor de zaken die hangend zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet van 2 februari 1994, worden de termijnen waarin de artikelen 50, § 1, derde lid, 52bis, 52ter, zesde lid, 52quater, eerste en zevende lid, 53, derde lid, en 60, derde en vierde lid voorzien, berekend vanaf de dag die volgt op de inwerkingtreding van voormelde wet.

§ 2. Artikel 56bis is niet van toepassing op de zaken die in beraad zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van voormelde wet. »

Art. 4

Deze wet treedt in werking op dezelfde dag als de wet van 2 februari 1994 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.

Brussel, 21 juni 1994.

*De Voorzitter van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB

De Secretarissen,

A. GEHLEN
V. FÉAUX